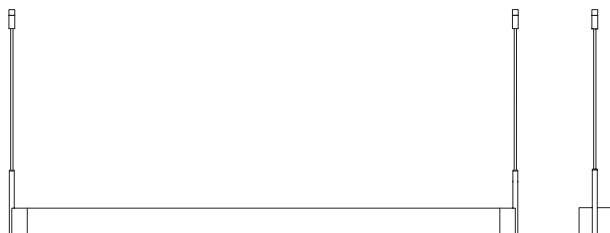


Product Manual



Scribe Pendant Designed by Studio Finna

Version 001 - 01/2024

BOLIA

Vaerkmestergade 11-13
8000 Aarhus C, Denmark
+45 51 50 51 22

GB

Read the product manual carefully before using your product. If you do not follow the instructions, there is a risk that you could damage the product or in the worst case cause injury. Keep the product manual for future reference. If the product is later passed on to third parties, this manual must also be provided.



This symbol indicates a warning regarding the care, handling, or use of the product. If such a warning is not followed, there is a risk that you could damage the product, or in the worst case cause injury.

Use the product only for the purpose described in this manual. Any other use does not correspond to the intended purpose of the product and can lead to damage to the product or injuries. The manufacturer or dealer accepts no responsibility for damage resulting from the use of the product in a manner for which it is not intended. Incorrect, improper use of the product can lead to personal injuries. Children must not play with the packaging film, as there is a risk that they will be wrapped up in it and caught. Before using the product, make sure that there is nothing that can harm or injure people.

Risk of damaging the product

Incorrect, improper use, handling and cleaning can damage parts or the entire product.

Do not step on or jump on the product. It is not intended for this.

Do not use a hard brush, solvent, corrosive or strong cleaning agent to clean the products, if no advised by Bolia.com.

Do not push or pull the luminaire over the floor. This could damage both the luminaire and the floor.

Always lift the luminaire to move it.

Always use recommended care and cleaning products.

Further information can be found on our website: Bolia.com

Technical information

Changeable LED light source

Life expectancy: 30.000 hours

L70: Energy class F

L130 + L170: Energy class: E



Should be replaced by a qualified professional

As we are constantly developing and improving our products, design and technical changes may occur. This products manual can be downloaded as a PDF file from our website: Bolia.com



FR

donnez ou recyclez
votre produit



Association

ou



Magasin

ou



Dichèterie

Disposal of packaging & product

Dispose of the product and packaging in accordance with local waste regulations.

Packaging materials must be separated and disposed of properly.

For user instructions in another language,
please follow this link





GB: Safety precautions

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

DK: Sikkerhedsforanstaltninger

Hvis lampens udvendige ledning bliver beskadiget skal der, for at undgå en farlig situation, rettes henvendelse til producenten, service agenten eller anden lignende kvalificeret person for udsiftning af denne.

DE: Sicherheitsvorkehrungen

Wenn das äußere flexible Kabel oder die Schnur dieser Leuchte beschädigt ist, darf nur der Hersteller oder sein Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person das Kabel ersetzen, um eine Gefährdung zu vermeiden.

FR: Précautions de sécurité

Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.

ES: Medidas de seguridad

Si el cable externo o cordón de esta luminaria es dañado, deberá ser reemplazado exclusivamente por el fabricante, su agente comercial o persona cualificada similar para evitar cualquier peligro.



GB: IMPORTANT!

Always switch off power before installation. In some countries electric installations may only be performed by a licensed electrician. Follow directions by relevant authorities.

DK: VIGTIGT! Sluk altid for strømmen før installation. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en autoriseret elektriker. Følg de relevante myndigheders Anvisninger

DE: WICHTIGER HINWEIS!

Schalten Sie vor der Installation immer die Stromversorgung aus. In einigen Ländern dürfen elektrische Installationen nur von einem lizenzierten Elektriker durchgeführt werden. Befolgen Sie die Anweisungen der zuständigen Behörden.

NO: VIKTIG!

Slå alltid av strømmen før installasjon. I noen land kan elektriske installasjoner kun utføres av en autorisert elektriker. Følg anvisninger fra relevante myndigheter.

SE: VIKTIGT!

Bryt alltid strømmen före installation. I vissa länder får elinstallationer endast utföras av behörig elektriker. Följ gällande nationell lagstiftning och regler på området.

NL: BELANGRIJK!

Schakel altijd de stroom uit voordat u de installatie uitvoert. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een erkend elektricien. Volg de aanwijzingen van de bevoegde autoriteiten op.

FR: IMPORTANT !

Coupez toujours l'alimentation avant l'installation. Dans certains pays, les installations électriques ne peuvent être effectuées que par un électricien agréé. Suivez les instructions des autorités compétentes.

ES: ¡IMPORTANTE!

Desconecta siempre el suministro eléctrico antes de la instalación. En algunos países, las instalaciones eléctricas solo las pueden realizar electricistas autorizados. Sigue las instrucciones proporcionadas por las autoridades competentes.



GB: IMPORTANT! Mounting screws are not included. Always make sure that the fastening method you choose is suitable and safe for your home. As wall and sealing materials vary, raw plug and screws for fixing to the wall and sealing are not included. Contact your local hardware store for advice on suitable wall plugs and screws.

DK: VIGTIGT! Monteringskruer medfølger ikke. Sørg altid for, at den fastgørelsesmetode, du vælger, er egnet og sikker til dit hjem. Da væg- og loftmaterialer varierer, medfølger der ikke rawplugs og skruer til fastgørelse på væg og loft. Kontakt din lokale isenkræmmer for rådgivning om passende rawplugs og skruer.

DE: WICHTIGER HINWEIS! Befestigungsschrauben sind nicht enthalten. Vergewissern Sie sich immer, dass die von Ihnen gewählte Befestigungsmethode für Ihr Zuhause geeignet und sicher ist. Angesichts der Vielfalt an Wand- und Deckenmaterialien sind Dübel und Schrauben zur Befestigung an Wand und Decke nicht enthalten. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Baumarkt, um sich über geeignete Dübel und Schrauben zu informieren.

NO: VIKTIG! Monteringskruer er ikke inkludert. Forsikre deg alltid om at festemetoden du velger er egnet og sikker for hjemmet ditt. Fordi vegg- og tetningsmaterialer varierer, er ikke rawplugg og skruer for festing til vegg og tetning inkludert. Kontakt den lokale jernvarehandelen for råd om egnede veggplugg og skruer.

SE: VIKTIGT! Fästskruvar ingår ej. Se alltid till att vald fästningsmetod passar och är säker för ditt hem. Eftersom materialet i väggar och tak varierar ingår inte råplugg och skruvar för montering i vägg och tak. Besök din lokala bygghandel eller järnaffär och rådfråga där vilken typ av väggpluggar och skruvar du behöver.

NL: BELANGRIJK!! Montageschroeven zijn niet inbegrepen. Zorg er altijd voor dat de bevestigingsmethode die u kiest geschikt en veilig is voor uw huis. Aangezien wand- en plafondmateriaal varieert, zijn de pluggen en schroeven voor bevestiging aan de wand en het plafond niet inbegrepen. Neem contact op met uw plaatselijke bouwmarkt voor advies over geschikte pluggen en schroeven.

FR: IMPORTANT ! Les vis de montage ne sont pas incluses. Assurez-vous toujours que la méthode de fixation que vous choisissez est adaptée et sûre pour votre maison. Étant donné que les matériaux pour les murs et plafonds varient, les chevilles et vis pour la fixation au mur et au plafond ne sont pas incluses. Contactez votre quincaillerie locale pour obtenir des conseils sur les chevilles et les vis adaptées.

ES: ¡IMPORTANTE! No se incluyen tornillos de montaje. Asegúrate siempre de que el método de fijación que elijas sea adecuado y seguro para tu hogar. Como los materiales de la pared y el techo pueden variar, no se incluyen los tacos ni los tornillos para la fijación a la pared y al techo. Acude a la ferretería más cercana para que te asesoren sobre los tacos y tornillos adecuados.



Scribe pendant L70

GB: This product contains a light source of energy efficiency class F

DK: Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F

DE: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse F

NO: Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F

SE: Den här produkten innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass F

NL: Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F

FR: Ce produit contient une lampe de classe d'efficacité énergétique F

ES: Este producto contiene una fuente de luz con una categoría de eficiencia energética F

Scribe pendant LI30 + LI70

GB: This product contains a light source of energy efficiency class E

DK: Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse E

DE: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse E

NO: Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse E

SE: Den här produkten innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass E

NL: Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E

FR: Ce produit contient une lampe de classe d'efficacité énergétique E

ES: Este producto contiene una fuente de luz con una categoría de eficiencia energética E



GB: Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or landfill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

DK: Bortskaffelse af affald fra brugere i private husholdninger i EU. Symbolet med den overstregede affaldsspand på hjul angiver, at genstanden ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Produktet skal afleveres til genbrug i overensstemmelse med lokale miljøbestemmelser for bortskaffelse af affald. Ved at adskille et mærket produkt fra husholdningsaffaldet kan du bidrage til at reducere mængden af affald, der sendes til forbrændingsanlæg eller deponeringsanlæg, og minimere eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet.

DE: Entsorgung von Altgeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Das durchgestrichene Mülltonnensymbol weist darauf hin, dass der Artikel nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Der Artikel sollte gemäß den geltenden Bestimmungen für die Abfallsorgung dem Recycling zugeführt werden. Indem Sie einen entsprechend gekennzeichneten Artikel nicht über den Hausmüll entsorgen, tragen Sie dazu bei, die Menge an Abfällen, die in Verbrennungsanlagen oder auf Deponien landen, zu reduzieren und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern.

NO: Kasserung av utstyr fra private husholdninger i EU. Symbolet med et søppelspann med kryss over indikerer at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Produktet skal leveres til gjenvinning i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Ved å kildesortere merket husholdningsavfall bidrar du til å redusere mengden avfall som sendes til forbrenningsanlegg eller deponier, og minimerer den potensielle negative innvirkningen på menneskers helse og miljø.

SE: Avfallshantering av utrustning när det gäller användare i privata hushåll inom EU. Symbolen med överkorsad soptunna anger att produkten ska kasseras separat från hushållsavfallet. Produkten ska lämnas in för återvinning i enlighet med gällande lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. Genom att separera ett märkt föremål från hushållsavfallet bidrar du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsugnar eller deponi och minimerar eventuell negativ påverkan både på miljön och människors hälsa.

NL: Verwijdering van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie. Het symbool met de afvalcontainer met een kruis erdoor geeft aan dat het artikel gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden afgevoerd. Het artikel moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de lokale milieuvorschriften voor afvalverwijdering. Door een gemarkeerd voorwerp te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u de hoeveelheid afval te verminderen die naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd en minimaliseert u mogelijke negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu.

FR: Mise au rebut d'équipements usagés par les utilisateurs dans les ménages privés de l'Union européenne. Le symbole de poubelle barrée indique que l'article doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'article doit être recyclé conformément aux réglementations environnementales locales relatives à l'élimination des déchets. En séparant un article marqué des déchets ménagers, vous contribuez à réduire le volume de déchets envoyés aux incinérateurs ou à la décharge et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

ES: Eliminación de aparatos usados por usuarios particulares en la Unión Europea. El símbolo del cubo de basura tachado indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con los reglamentos medioambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradoras o vertederos, y minimizarás cualquier posible impacto negativo en la salud humana y el medio ambiente.



GB: This product is only for indoor use.

DK: Dette produkt er kun til indendørs brug.

DE: Dieses Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden.

NO: Dette produktet er kun ment for innendørs bruk.

SE: Den här produkten är endast avsedd för inomhusbruk.

NL: Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

FR: Ce produit est uniquement destiné à un usage intérieur.

ES: Aquest producte només es pot fer servir a l'interior.



GB: This light source can be separated from the fixture.

DK: Denne lyskilde kan skilles fra armatur

FR: Cette source lumineuse peut être détachée du projecteur.

DE: Diese Lichtquelle kann von der Leuchte abgenommen werden.

NO: Denne lyskilden kan løsnes fra armaturen.

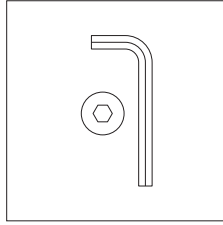
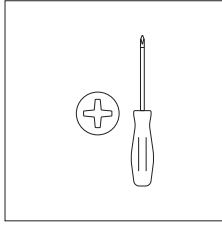
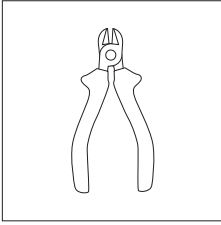
ES: Esta fuente de luz se puede separar del aparato.

SE: Denna ljuskälla kan tas bort från armaturen.

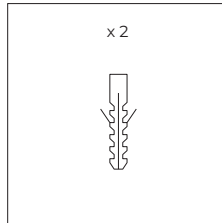
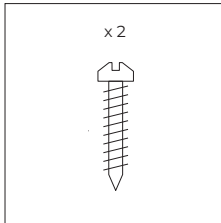
CAT: Aquesta làmpada es pot separar del llum.

NL: Deze lichtbron kan van de armatuur worden losgemaakt.

Tools overview

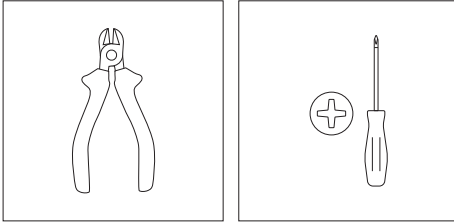


Not included

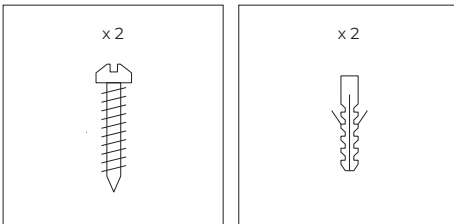


STEP 01

Tools and special requirements



Not included



Instructions for step 6-7

GB: When the cord is the correct length, it is connected to the output, or you can extend it.

Important! Ensure that the cord is cut to the correct length. Once the cord is cut, it cannot be reversed.

DK: Når ledningen har den rette længde, tilsluttes den til outputtet, eller du kan forlænge den.

Vigtigt! Sørg for, at ledningen er skåret i den korrekte længde. Når ledningen først er skåret, kan den ikke laves om.

DE: Wenn das Seil die richtige Länge hat, ist es mit dem Ausgang verbunden, oder Sie können es verlängern.

Wichtig! Stellen Sie sicher, dass das Seil auf die richtige Länge geschnitten ist. Sobald das Seil geschnitten ist, kann es nicht umgekehrt werden.

NO: Når snoren har riktig lengde, er den koblet til utgangen, eller du kan forlenge den.

Viktig! Forsikre deg om at snoren er kuttet til riktig lengde. Når snoren først er kuttet, kan den ikke reverseres.

SE: När snöret har rätt längd, är det anslutet till utgången eller så kan du förlänga det.

Viktigt! Se till att snöret är klippt till rätt längd. När snöret väl är klippt går det inte att ångra.

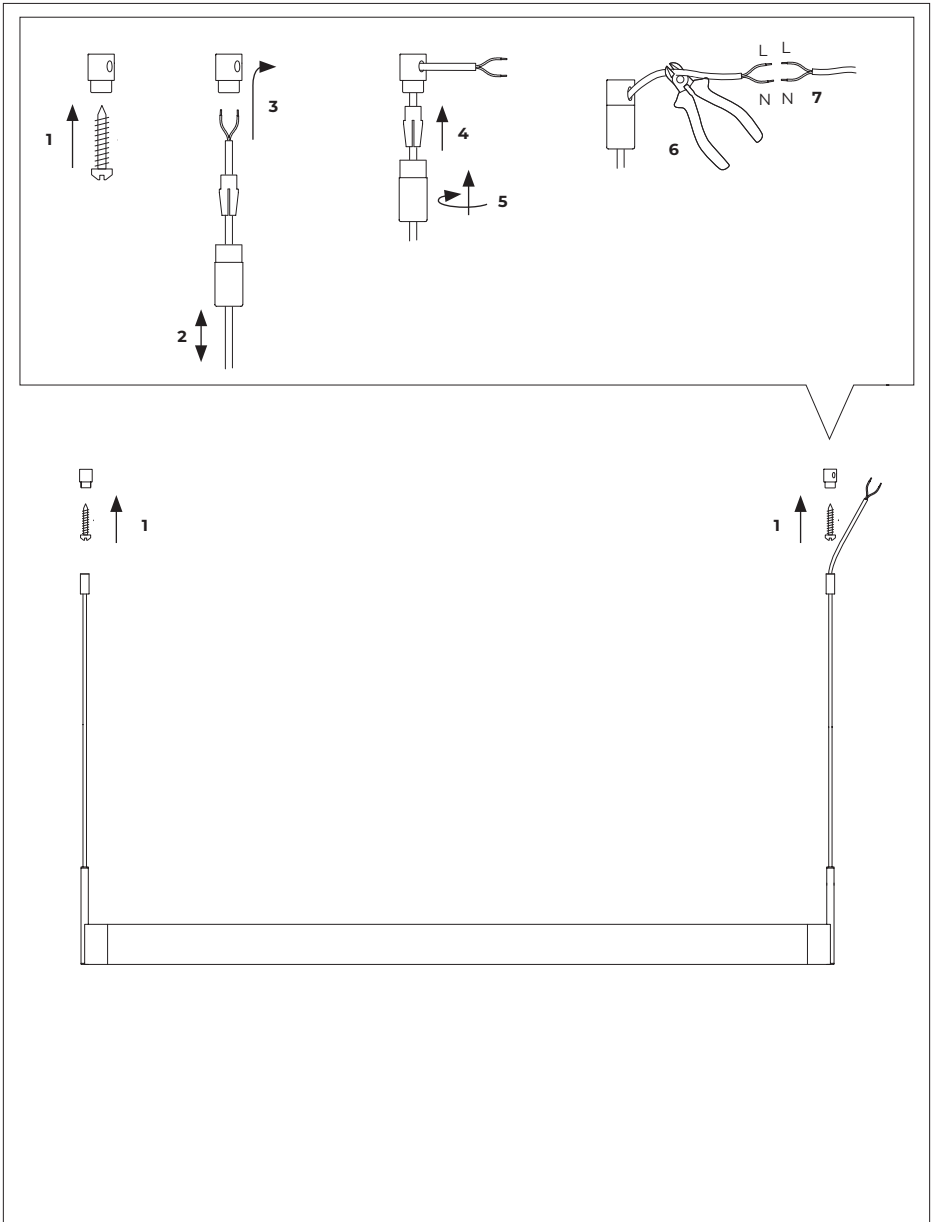
NL: Wanneer het koord de juiste lengte heeft, is het verbonden met de uitgang, of je kunt het verlengen. Belangrijk!

Zorg ervoor dat het koord op de juiste lengte is geknipt. Eenmaal geknipt, kan het koord niet worden teruggedraaid.

FR: Quand la corde a la bonne longueur, elle est connectée à la sortie, ou vous pouvez la prolonger. Important! Assurez-vous que la corde est coupée à la bonne longueur. Une fois la corde coupée, il n'est pas possible de la retourner.

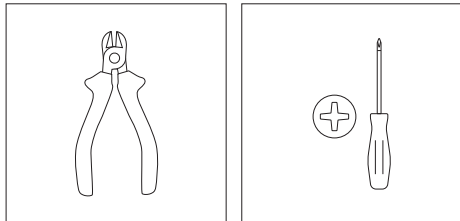
ES: Cuando la cuerda tiene la longitud correcta, se conecta a la salida, o puedes extenderla. ¡Importante! Asegúrate de que la cuerda esté cortada a la longitud correcta. Una vez que la cuerda está cortada, no se puede revertir.

STEP 01 - Adjust the cord to the correct length



STEP 02

Tools and special requirements



Instructions for step 8 + 9

GB: Adjust the length of the cord by pulling the cord through the cable lock and unscrew the screw from the strain relief.

DK: Juster ledningens længde, ved at rykke ledningen gennem klemmelåsen og skru skruen ud af aflasteren.

DE: Adjustieren Sie die Länge des Kabels, indem Sie das Kabel durch das Kabelschloss ziehen und die Schraube aus der Zugentlastung herausdrehen.

NO: Juster lengden på ledningen ved å trekke ledningen gjennom kabel låsen og skru ut skruen fra avlasteren.

SE: Justera längden på sladden genom att dra sladden genom kabel låset och skruva ur skruven från avlastningen.

NL: Pas de lengte van de kabel aan door de kabel door het kabelslot te trekken en draai de schroef uit de trekontlasting.

FR: Ajustez la longueur du cordon en tirant le cordon à travers le verrou de câble et dévissez la vis de la protection contre les contraintes.

ES: Ajuste la longitud del cable tirando del cable a través del bloqueo del cable y desenrosque el tornillo del alivio de tensión.

Instructions for step 10

GB: Important! Ensure that the cord is cut to the correct length. Once the cord is cut, it cannot be reversed.

DK: Viktigt! Sørg for, at ledningen er i den korrekte længde. Når ledningen først er klippet, kan den ikke laves om.

DE: Wichtig! Stellen Sie sicher, dass das Seil auf die richtige Länge geschnitten ist. Sobald das Seil geschnitten ist, kann es nicht umgekehrt werden.

NO: Viktigt! Forsikre deg om at snoren er kuttet til riktig lengde. Når snoren først er kuttet, kan den ikke reverseres.

SE: Viktigt! Se till att snöret är klippt till rätt längd. När snöret väl är klippt går det inte att ångra.

NL: Belangrijk! Zorg ervoor dat het koord op de juiste lengte is geknipt. Eenmaal geknipt, kan het koord niet worden teruggedraaid.

FR: Important! Assurez-vous que la corde est coupée à la bonne longueur. Une fois la corde coupée, il n'est pas possible de la retourner.

ES: ¡Importante! Asegúrate de que la cuerda esté cortada a la longitud correcta. Una vez que la cuerda está cortada, no se puede revertir.

Instructions for step 11 + 12

GB: Put the strain relief back on the cord and screw in the screw.

DK: Sæt aflastningen på ledningen igen og skru skruen i.

DE: Setzen Sie die Zugentlastung wieder auf das Kabel und schrauben Sie die Schraube ein.

NO: Sett på avlastningen på ledningen igjen og skru inn skruen.

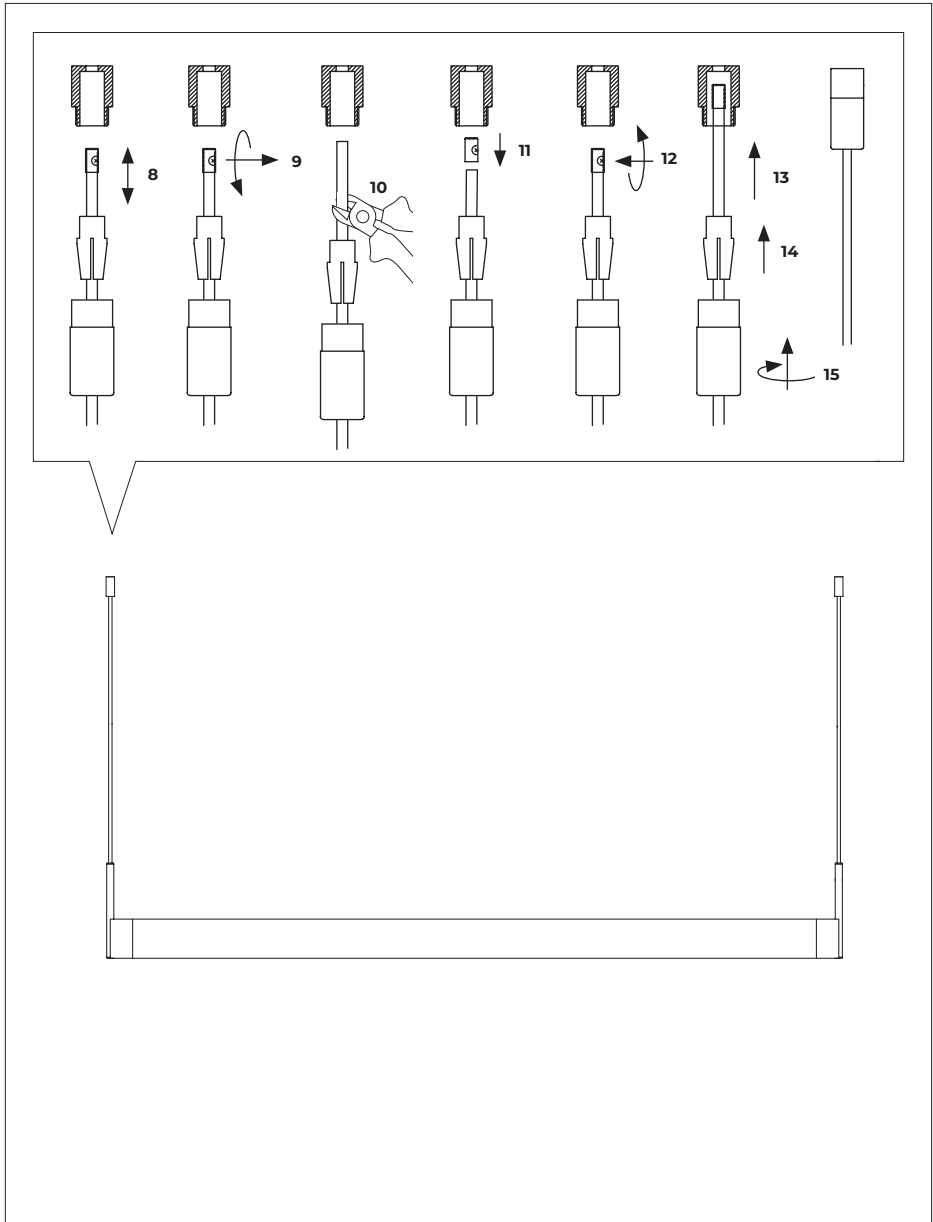
SE: Sätt tillbaka avlastaren på ledningen och skruva i skruven.

NL: Plaats de trekontlasting terug op de draad en schroef de schroef in.

FR: Remettez le soulagement de tension sur le fil et vissez la vis.

ES: Coloca nuevamente el alivio de tensión en el cable y atornilla el tornillo.

STEP 02 - Adjust cord





- GB:** The included light source can be replaced.
DK: Den medfølgende lyskilde kan udskiftes.
FR: La source de lumière fournie peut être remplacée.
DE: Die mitgelieferte Lichtquelle kann ausgetauscht werden.
NO: Den medfølgende lyskilden kan byttes ut.
ES: La fuente de luz incluida se puede sustituir.
SE: Den medföljande ljuskällan kan bytas ut.
CAT: La làmpada inclosa es pot canviar.
NL: De meegeleverde lichtbron kan worden vervangen.

- GB:** Follow the instructions below to replace the light source:
DK: Følg nedenstående anvisninger for at udskifte lyskilden:
FR: Pour remplacer la source lumineuse, suivez les instructions ci-dessous :
DE: Um die Lichtquelle auszutauschen, befolgen Sie die folgende Anleitung:
NO: Følg instruksjonene nedenfor for å bytte ut lyskilden:
ES: Para sustituir la fuente de luz, consulta las siguientes instrucciones:
SE: Följ instruktionerna nedan för att byta ljuskälla:
CAT: Per canviar la làmpada, consulta les instruccions següents:
NL: Ga als volgt te werk om de lichtbron te vervangen:

Disassembled steps

STEP 03 - Changing LED

